



# PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

prepared & empowered

Février 2020

Chers des familles, personnel des écoles publiques de Portland et membres de la communauté,

Je vous écris pour vous informer des mesures que les écoles publiques de Portland prennent, ou se préparent à prendre, pour prévenir la propagation du Coronavirus 19 en cas d'épidémie dans notre communauté. Il n'y a actuellement AUCUN cas signalé dans le Maine et le risque d'une épidémie est assez faible. Toutefois, le Département de l'éducation du Maine (MDOE) et les Centres de Contrôle des Maladies (CDC) nous ont conseillé de mettre en place des plans.

Je souhaite également profiter de cette occasion pour rappeler au personnel, aux élèves et aux parents les mesures que nous pouvons tous prendre pour prévenir la propagation de cette maladie et d'autres maladies respiratoires, comme la grippe.

Tout d'abord, permettez-moi de vous présenter quelques faits sur le nouveau Coronavirus 2019, également connu sous le nom de COVID-19. Le COVID-19 est une maladie respiratoire qui peut se transmettre d'une personne à l'autre. Le virus à l'origine de COVID-19 est un nouveau coronavirus qui a été identifié pour la première fois lors d'une enquête sur une épidémie à Wuhan, en Chine.

Les symptômes de la COVID-19 sont la fièvre, la toux et l'essoufflement. Il peut également s'agir de symptômes de la grippe et d'autres maladies semblables à la grippe, qui circulent encore dans notre communauté. Si vous présentez l'un de ces symptômes et que vous n'avez pas été en contact étroit avec une personne atteinte de COVID-19, il est fort probable que vous ayez un rhume ou une grippe. Par mesure de précaution, les étudiants ou le personnel qui ont récemment voyagé hors des États-Unis et qui présentent des symptômes respiratoires ou de la fièvre doivent informer leur prestataire de soins de santé de leurs voyages antérieurs.

Le coronavirus a été détecté dans au moins 56 endroits dans le monde, y compris aux États-Unis. Le CDC suit de près la situation et fournit des mises à jour régulières aux services de santé et aux écoles. Au moment où nous écrivons ces lignes, aucun cas n'a encore été signalé dans le Maine..

Pour aider à prévenir la propagation de toute maladie respiratoire:

- Les élèves et le personnel doivent rester à la maison lorsqu'ils sont malades. Si les élèves ou les membres du personnel ont de la fièvre, ils doivent rester à la maison jusqu'à ce qu'ils n'aient plus de fièvres, sans médicament réducteur de fièvre tel que l'acétaminophène (Tylenol), pendant 24 heures.
- **Tout le monde - élèves, personnel, bénévoles et visiteurs - doit se laver fréquemment les mains à l'eau et au savon pendant au moins 20 secondes, soit à peu près le temps qu'il faut pour réciter l'alphabet. Selon le CDC, c'est la première ligne de défense pour lutter contre les maladies!**
- Si vous ne pouvez pas vous laver les mains, utilisez un désinfectant pour les mains à base d'alcool contenant au moins 60 à 95 % d'alcool.
- Tout le monde doit éviter de se toucher les yeux, la bouche et le nez.
- Tout le monde doit couvrir sa toux et ses éternuements avec un coude ou un mouchoir.

Nos concierges dévoués nettoient et désinfectent quotidiennement les objets et les surfaces fréquemment touchés. Les infirmières et les administrateurs des écoles travaillent avec le département de santé publique et le Centre de contrôle des maladies du Maine (Maine CDC) pour se tenir au courant de la situation. En cas d'épidémie dans notre communauté, nous suivons les recommandations du CDC.

Ces recommandations pourraient inclure la fermeture d'écoles. Les décisions de fermeture d'écoles sont généralement prises par le CDC du Maine, et dépendent du nombre de personnes infectées et du risque de propagation de la maladie. Nous travaillons avec le MDOE pour développer des plans pour un apprentissage continu pendant les fermetures.

Je continuerai à vous tenir au courant des développements locaux. En attendant, veuillez faire preuve de prudence. Restez à la maison si vous êtes malade, couvrez-vous la toux ou les éternuements, lavez-vous les mains régulièrement et contactez les infirmières scolaires pour toute question. Pour plus d'informations sur COVID-19, voir: <https://www.cdc.gov/coronavirus>

**Xavier Botana, Superintendent**